

## MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE

18 AOUT 1972. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 15 mai 1968 fixant les échelles de traitements des grades particuliers du Ministère de l'Agriculture

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les articles 66, alinéa 2, et 67 de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 22 juillet 1964 portant statut pécuniaire du personnel des Ministères, modifié par les arrêtés royaux des 4 et 5 février 1965, du 21 novembre 1965, des 11 janvier, 28 avril et 19 septembre 1967, du 14 février 1968, des 18 avril, 17 septembre et 26 novembre 1969, du 14 décembre 1970 et du 7 avril 1971 et notamment l'article 43;

Vu l'arrêté royal du 22 juillet 1964 fixant les échelles de traitements des grades communs à plusieurs ministères, modifié par les arrêtés royaux des 5 février 1965, 9 avril 1965, 21 novembre 1966 et 11 janvier 1967;

Vu l'arrêté royal du 19 septembre 1967 fixant les échelles de traitements des grades communs à plusieurs ministères, modifié par les arrêtés royaux des 14 février et 14 juin 1968, des 26 novembre et 3 décembre 1969, du 7 avril 1971;

Vu l'arrêté royal du 15 mai 1968 fixant les échelles de traitements des grades particuliers du Ministère de l'Agriculture, modifié par les arrêtés royaux des 10 et 11 mars, 15 mai et 16 juillet 1970, du 14 avril 1971 et du 18 juillet 1972;

Vu l'avis du Comité départemental de Consultation syndicale;

Vu l'accord de Notre Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 8 août 1972;

Vu l'accord de Notre Secrétaire d'Etat à la Fonction publique, donné le 20 juin 1972;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Un article 3bis, rédigé comme suit, est inséré dans l'arrêté royal précité du 15 mai 1968, sous la rubrique :

## « CHAPITRE II. — Régime transitoire

Art. 3bis. Par dérogation à l'article 1er, 2°, des arrêtés royaux des 22 juillet 1964 et 19 septembre 1967 fixant les échelles de traitements des grades communs à plusieurs ministères ainsi qu'à l'article 1er, 2°, du présent arrêté, le traitement de l'agent pouvant bénéficier des dispositions de l'article 43 de l'arrêté royal du 22 juillet 1964 portant statut pécuniaire du personnel des ministères, est fixé sur la base de l'échelle de traitements indiquée en regard des grades mentionnés ci-dessous :

| A. Grades communs à plusieurs ministères :             |     |
|--|-----|
| Préparateur technicien . . . . .                       | 202 |
| Electricien de précision . . . . .                     | 305 |
| Premier ouvrier spécialiste-peintre . . . . .          | 304 |
| Préparateur . . . . .                                  | 302 |
| Premier ouvrier-peintre . . . . .                      | 302 |
| Jardinier . . . . .                                    | 301 |
| B. Grades particuliers du Ministère de l'Agriculture : |     |
| Technicien mécanicien électricien . . . . .            | 202 |
| Chef de culture . . . . .                              | 202 |
| Premier jardinier . . . . .                            | 304 |
| Premier ouvrier-chef d'équipe . . . . .                | 304 |
| Mécanicien spécialiste . . . . .                       | 304 |

## MINISTERIE VAN LANDBOUW

18 AUGUSTUS 1972. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 mei 1968 tot vaststelling van de weddeschalen verbonden aan de bijzondere graden bij het Ministerie van Landbouw

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de artikelen 66, tweede lid, en 67 van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 juli 1964 houdende bezoldigingsregeling van het personeel der ministeries, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 4 en 5 februari 1965, van 21 november 1966, van 11 januari, 28 april en 19 september 1967, van 14 februari 1968, van 16 april, 17 september en 26 november 1969, van 14 december 1970 en van 7 april 1971, inzonderheid op het artikel 43;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 juli 1964 tot vaststelling van de weddeschalen der aan verscheidene ministeries gewone graden, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 5 februari 1965, 9 april 1965, 21 november 1966 en 11 januari 1967;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 september 1967 tot vaststelling van de weddeschalen der aan verscheidene ministeries gemene graden, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 14 februari en 14 juni 1968, van 26 november en 3 december 1969, van 7 april 1971;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 mei 1968 tot vaststelling van de weddeschalen verbonden aan de bijzondere graden bij het Ministerie van Landbouw, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 10 en 11 maart, 15 mei en 16 juli 1970, van 14 april 1971 en van 18 juli 1972;

Gelet op het advies van de Departementale Syndicale Raad van Advies;

Gelet op het akkoord van Onze Staatssecretaris voor Begroting, gegeven op 8 augustus 1972;

Gelet op het akkoord van Onze Staatssecretaris voor Openbaar Ambt, gegeven op 20 juni 1972;

Op de voordracht van Onze Minister van Landbouw en Mid-denstand,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In het voormeld koninklijk besluit van 15 mei 1968 wordt een als volgt luidend artikel 3bis ingevoegd, onder de rubriek :

## « HOOFDSTUK II. — Overgangsstelsel

Art. 3bis. In afwijking van artikel 1, 2°, van de koninklijke besluiten van 22 juli 1964 en 19 september 1967 tot vaststelling van de weddeschalen der aan verscheidene ministeries gemene graden en van artikel 1, 2°, van dit besluit, wordt de wedde van de ambtenaar die aanspraak kan maken op het genot van artikel 43 van het koninklijk besluit van 22 juli 1964 houdende bezoldigingsregeling van het personeel der ministeries, vastgesteld op basis van de tegenover de navermelde graden staande weddeschaal :

| A. Aan verscheidene ministeries gemene graden :        |  |
|--|--|
| Amanuensis-technicus.                                  |  |
| Precisie elektricien.                                  |  |
| Eerste vakman-schilder.                                |  |
| Amanuensis.  |  |
| Eerste werkman-schilder.                               |  |
| Tuinier.   |  |
| B. Bijzondere graden bij het Ministerie van Landbouw : |  |
| Vakman-mecaniciens-elektricien.                        |  |
| Teeltleider.   |  |
| Eerste tuinier.  |  |
| Eerste werkman-ploegbaas.                              |  |
| Mecaniciens-vakman. »                                  |  |

Art. 2. Un article 3ter, rédigé comme suit, est inséré dans le même arrêté royal :

« Art. 3ter. Par dérogation à l'article 43 de l'arrêté royal du 22 juillet 1964 portant statut pécuniaire du personnel des ministères et à l'article 3bis du présent arrêté, est fixé dans l'échelle de traitement 202 le traitement du titulaire du grade déclassé de jardinier au Jardin botanique national de Belgique qui exerce la fonction de paysagiste depuis le 27 décembre 1965. »

Art. 3. La mention « Chapitre II. — Dispositions finales » dans l'arrêté royal précité du 15 mai 1968 est supprimée et remplacée par la mention « Chapitre III. — Dispositions finales ».

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er août 1964 à l'exception de l'article 2 qui produit ses effets le 1er janvier 1971.

Art. 5. Notre Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril, le 18 août 1972.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes,

Art. 2. Een artikel 3ter, waarvan de tekst luidt als volgt, wordt in hetzelfde koninklijk besluit ingevoegd :

« Art. 3ter. In afwijking van artikel 43 van het koninklijk besluit van 24 juli 1964 houdende bezoldigingsregeling van het personeel der ministeries en van artikel 3bis van dit besluit, wordt in de weddeschaal 202 vastgesteld de wedde van de titularis van de gedeclasseerde graad van tuinier bij de Nationale Plantentuin van België, die de functies van landschapschilder uitoefent van 27 december 1965 af. »

Art. 3. De vermelding « Hoofdstuk II. — Slotbepalingen » in het voornemd koninklijk besluit van 15 mei 1968 wordt afgeschaft en vervangen door de vermelding « Hoofdstuk III. — Slotbepalingen ».

Art. 4. Dit besluit treedt op 1 augustus 1964 in werking, met uitzondering van artikel 2, dat uitwerking heeft met ingang van 1 januari 1971.

Art. 5. Onze Minister van Landbouw en Middenstand is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril, 18 augustus 1972.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Landbouw en Middenstand,

L. TINDEMANS

Le Secrétaire d'Etat au Budget, | De Staatssecretaris voor Begroting,

F. VAN ACKER

MINISTERE DE L'AGRICULTURE,  
MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS  
ET MINISTERE DES FINANCES

4 OCTOBRE 1972. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 6 septembre 1971 portant fixation du cadre organique de la Société nationale terrienne

BAUDOIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal n° 120 du 27 février 1935 instituant une Société nationale terrienne, intégré dans le Code du Logement établi par l'arrêté royal du 10 décembre 1970;

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 11, modifié par l'arrêté royal du 18 décembre 1937 et par l'arrêté royal n° 4 du 18 avril 1967;

Vu l'arrêté royal du 6 septembre 1971 portant fixation du cadre organique de la Société nationale terrienne;

Vu l'avis du Comité de Consultation syndicale;

Vu l'accord de Notre Secrétaire d'Etat à la Fonction publique, donné le 3 mai 1972;

Vu l'accord de Notre Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 3 mai 1972;

MINISTERIE VAN LANDBOUW,  
MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN  
EN MINISTERIE VAN FINANCIEN

4 OKTOBER 1972. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 6 september 1971 tot vaststelling van het organiek kader van de Nationale Landmaatschappij

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit nr. 120 van 27 februari 1935 waarbij een Nationale Landmaatschappij wordt opgericht, opgenomen in de Huysvestingscode vastgesteld bij koninklijk besluit van 10 december 1970;

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 11, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 december 1957 en bij het koninklijk besluit nr. 4 van 18 april 1967;

Gelet op het koninklijk besluit van 6 september 1971 tot vaststelling van het organiek kader van de Nationale Landmaatschappij;

Gelet op het advies van de Syndicale Raad van Advies;

Gelet op het akkoord van Onze Staatssecretaris voor Openbaar Ambt, gegeven op 3 mei 1972;

Gelet op het akkoord van Onze Staatssecretaris voor Begroting, gegeven op 3 mei 1972;